



Fundusze Europejskie
dla Lubelskiego

Dofinansowane przez
Unię Europejską



lubelskie
Smakuj życie!

Декларація учасника проекту

(Oświadczenie Uczestnika projektu)

Виконуючи інформаційний обов'язок, передбачений ст. 13 розділ 1 і розд 2 Регламент (ЄС) 2016/679 Європейського Парламенту та Ради від 27 квітня 2016 року про захист фізичних осіб щодо обробки персональних даних і про вільний рух таких даних, а також про скасування Директиви 95/46/ ЄС (Загальний регламент захисту даних) Мене повідомили, що:

(Wypełniając obowiązki informacyjne, przewidziany w art. 13 ust. 1 i ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) zostałem/am poinformowany/a, że:

1. Адміністратором персональних даних Кандидата буде

- Керівник проекту - HN Partners s.c. (ul. Targowa 27, Łódź, 90-043)

(Administratorem danych osobowych Kandydata będzie:

- *Lider projektu - HN Partners s.c. (ul. Targowa 27, Łódź, 90-043))*

2. Адміністратор обробляє ваші персональні дані на підставі вашої згоди.

(Administrator przetwarza Pani/Pana dane osobowe na podstawie udzielonej zgody.)

3. Одержувачами персональних даних Виконавця будуть лише особи, уповноважені отримувати персональні дані відповідно до законодавства.

(Odbiorcami danych osobowych Wykonawcy będą wyłącznie podmioty uprawnione do uzyskania danych osobowych na podstawie przepisów prawa.)

4. Персональні дані можуть бути передані іншим органам влади та особам лише на підставі застосованих правових положень, у тому числі особам, які беруть участь у реалізації проекту - Проміжна установа - Воеводське бюро праці в Любліні, Орган управління - Управління Люблінського воєводства та ІК UP (Міністр, відповідальний за регіональний розвиток), а також суб'єкти, які здійснюють оціночні дослідження на запит Керівного органу або суб'єкти, які здійснюють перевірки та аудити на запит Керуючого органу в рамках Європейських фондів для Люблінського воєводства 2021-2027. програма.

(Dane osobowe mogą być przekazywane innym organom i podmiotom wyłącznie na podstawie obowiązujących przepisów prawa, w tym podmiotowym uczestniczącym we wdrażaniu projektu - Instytucji Pośredniczącej - Wojewódzki Urząd Pracy w Lublinie, Instytucji Zarządzającej - Zarząd Województwa Lubelskiego oraz IK UP (Ministra właściwego do spraw rozwoju regionalnego), a także podmiotom realizującym badania ewaluacyjne na zlecenie Instytucji Zarządzającej lub podmiotom, realizującym na zlecenie Instytucji Zarządzającej kontrole i audyt w ramach programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021-2027.)

5. Персональні дані Кандидата будуть оброблятися:

а) з метою набору учасників для проекту «Цифровий старт!»

б) з метою виконання правового обов'язку Адміністратора, визначеного в Законі від 28 квітня 2022 року про принципи реалізації програм політики згуртованості, що фінансуються у фінансовій перспективі 2021-2027 (консолідований текст: Законодавчий журнал 2022, пункт 1079).) та



Fundusze Europejskie
dla Lubelskiego

Dofinansowane przez
Unię Europejską



Методичних рекомендацій щодо моніторингу матеріального прогресу в реалізації програм на 2022-2027 роки, а також у разі підписання з Учасником договору про надання послуг з навчання.

в) з метою виконання договору, укладеного з Адміністратором.

(Dane osobowe Kandydata przetwarzane będą:

a) w celu przeprowadzenia rekrutacji uczestników do projektu „Cyfrowy Start!”

b) w celu wypełnienia obowiązku prawnego, ciążącego na Administratorze, określonego w ustawie z dnia 28.04.2022 o zasadach realizacji programów w zakresie polityki spójności finansowanych w perspektywie finansowej 2021-2027 (tj. Dz. U. z 2022 r. poz. 1079) oraz Wytucznych w zakresie monitorowania postępu rzeczowego realizacji programów na lata 2022-2027, a w przypadku podpisania umowy z Uczestnikiem na świadczenie usługi szkoleniowej

c) w celu wykonania umowy, zawartej z Administratorem.)

6. Персональні дані зберігатимуться до завершення проекту та його завершення, а також до закриття та завершення програми Європейських фондів для Любліна 2021-2027, а також до закінчення терміну дії проекту та періоду архівування, залежно від того, яка з цих дат наступить пізніше.

(Dane osobowe będą przechowywane do momentu zakończenia realizacji projektu i jego rozliczenia oraz do momentu zamknięcia i rozliczenia programu Fundusze Europejskie Dla Lubelskiego 2021-2027 oraz zakończenia okresu trwania dla projektu i okresu archiwizacyjnego w zależności od tego, która z tych dat nastąpi później.)

7. Кандидат має право вимагати від Адміністратора доступ до своїх персональних даних, виправлення, видалення або обмеження обробки. Подання запиту на видалення даних прирівнюється до відмови від участі в процесі набору, який проводить Організатор проекту. Крім того, вона має право вимагати обмеження обробки у випадках, визначених ст. 18.

(Kandydat posiada prawo do żądania od Administratora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania. Wniesienie żądania usunięcia danych jest równoznaczne z rezygnacją z udziału w procesie rekrutacji prowadzonym przez Organizatora Projektu. Ponadto przysługuje jej prawo do żądania ograniczenia przetwarzania w przypadkach określonych w art. 18 RODO)

8. Надання персональних даних є добровільним, однак відмова у наданні даних може призвести до неприйняття кандидата до проекту, за винятком конфіденційних даних (інвалідність та приналежність до національних та етнічних меншин), зазначених у ст. 9 Регламенту (ЄС) 2016/679.

(Podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednakże odmowa podania danych może skutkować nie przyjęciem Kandydata do projektu, z wyjątkiem danych wrażliwych (niepełnosprawność oraz przynależność do mniejszości narodowych i etnicznych), o których mowa w art. 9 rozporządzenia (UE) 2016/679.)

9. Я можу зв'язатися з уповноваженою особою із захисту даних: – яка працює в офісі Бенефіціара, надіславши електронний лист на адресу: biuro@hnpartners.

(Mogę skontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych: – działającym u Beneficjenta, wysyłając wiadomość na email: biuro@hnpartners)

10. Мої персональні дані не оброблятимуться в автоматизований спосіб і не профілюватимуться

(Moje dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą profilowane).

11. Moje dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej

Мої особисті дані не будуть передані третім країнам або міжнародним організаціям



Fundusze Europejskie
dla Lubelskiego

Dofinansowane przez
Unię Europejską



12. Суб'єкт даних має право подати скаргу до Голови Управління захисту персональних даних щодо незаконної обробки його персональних даних. Однак право на подання скарги стосується лише законності обробки персональних даних і не стосується процесу найму

(Osobie, której dane dotyczą przysługuje prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych na niezgodne z prawem przetwarzanie jej danych osobowych. Z tym że prawo wniesienia skargi dotyczy wyłącznie zgodności z prawem przetwarzania danych osobowych, nie dotyczy zaś przebiegu procesu rekrutacji.)

Підтверджую отримання інформаційного пункту про обробку моїх персональних даних відповідно до ст. 13 Регламент (ЄС) 2016/679 Європейського Парламенту та Ради від 27 квітня 2016 р.

(Potwierdzam odbiór klauzuli informacyjnej o przetwarzaniu moich danych osobowych zgodnie z art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r.)

.....

(Дата) (Data)

.....

(Підпис) (Podpis)